



Boletín nº 20  
MARZO  
2015

# LANGREANOS EN EL MUNDO

## On Line

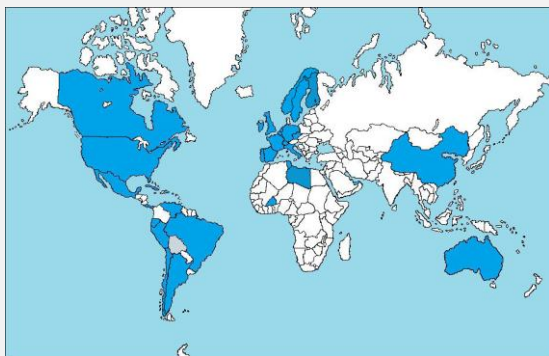
C/ Jaime Albertí s/n  
33900 -Ciaño-Langreo-Asturias-España

<http://www.langreanosenelmundo.org/>

### LA ASOCIACIÓN

#### SUMARIO

<b>EDITORIAL</b>	1	<i>Un edificio social para El Carbayu</i>	6
<b>LA ASOCIACIÓN</b>	2	<i>El Ecomuseo y el Tren Minero de Samuño tuvieron 29.500 visitantes el año pasado</i>	7
<b>ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN</b>	3-4		
<b>LANGREO EN LOS MEDIOS</b>		<i>Premios a la excelencia</i>	7
<i>Veinticinco entidades crean una plataforma ciudadana contra el racismo en el Valle</i>	5	<b>POEMAS DEL MES</b>	8



ASOCIADOS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
AMERICA	41	50	91
AFRICA	0	4	4
ASIA	0	2	2
OCEANIA	0	1	1
ESPAÑA	358	176	534
RESTO EUROPA	27	25	52
<b>TOTAL</b>	<b>426</b>	<b>258</b>	<b>684</b>

### EDITORIAL

Los meses pasan como si fuesen semanas, llega marzo un poco antes por la cortedad de febrero, salimos con el número 20, nos consta que está teniendo muy buena acogida entre todos nuestros Asociados y miembros de otras Asociaciones Langreanas por lo que nos anima a seguir publicando mes a mes en formato digital este boletín solicitando una vez más vuestras sugerencias y colaboración, podéis hacerlo enviando vuestros escritos para el RINCÓN DEL ASOCIADO y para la Sección de POEMAS DEL MES.

Hemos puesto ya en marcha la iniciativa de ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN LANGREANA, enviadnos los testimonios gráficos que tengáis que reflejen algunos momentos en la emigración, imágenes de langreanos en el exterior, etc., nos permitirá realizar exposiciones en la Torre de la Quintana y así hacerla visitable.

**Recordad que todo esto no es posible sin vuestra colaboración**

Os esperamos con un cariñoso saludo.

## LA ASOCIACIÓN



### PREMIO “LANGREANOS EN EL MUNDO 2015”

El 28 de febrero ha finalizado el plazo para la presentación de candidaturas al premio “LANGREANOS EN EL MUNDO 2015” en su octava edición.

El próximo 24 de abril se reunirá el Jurado para la elección de la candidatura distinguida con el premio.

Os tendremos informados

### COLABORA CON NOSOTROS

#### OS RECORDAMOS QUE VUESTRA COLABORACIÓN ES IMPRESCINDIBLE PARA EL MANTENIMIENTO DE LA ASOCIACIÓN

Os recordamos que un año más tenéis la oportunidad de COLABORAR DE FORMA VOLUNTARIA con una APORTACION ECONÓMICA que como en el 2014 se considerará de forma anónima, se publicarán cantidades pero no el nombre del colaborador que solo figurará en nuestros registros contables.

En nuestra WEB [www.langreanosenelmundo.org](http://www.langreanosenelmundo.org) figura un banner con enlace a la información correspondiente o podéis acceder con este enlace directo:

<http://www.langreanosenelmundo.org/aportaciones%20voluntarias.htm>

Podréis ver las aportaciones del 2011, las del 2012, las del 2013 las del 2014 y las que se vayan realizando en el 2015, las memorias de Actividades de los tres años así como el fundamento y las normas para hacer la aportación. Cabe resaltar que las colaboraciones se dedicarán a los gastos fijos e inversiones, nuestras actividades se financian con las aportaciones de Entidades colaboradoras.

### ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN

Ya está en marcha el nuevo proyecto titulado ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN, cuyo principal objetivo es:

Establecer un vínculo entre los miembros de la Asociación “Langreanos en el Mundo”, sus antepasados y Langreo mediante la aportación de imágenes (fotografías) que formarán un parte del archivo del Centro Testimonial de la Emigración Langreana y que a su vez serán expuestas de forma intermitente en nuestro Domicilio Social de La Torre de la Quintana y también en nuestra página WEB dentro del apartado FLICKR.

Los Asociados que tenéis cuenta de correo electrónico habréis recibido un mail con las normas para la preparación y envío a las imágenes.

Si alguno tiene cuenta y no lo ha recibido por favor que se ponga en contacto con nosotros pues nos vienen correos rechazados, posiblemente por no tener la cuenta actualizada.

En nuestra página WEB tenéis de forma permanente las normas y también las publicamos en este Boletín.

Ante cualquier duda no dudéis en poneros en contacto con nosotros en:

[secretarialangreanosenelmundo@gmail.com](mailto:secretarialangreanosenelmundo@gmail.com)

### PATROCINADORES DE LA ASOCIACIÓN



## ESTAMPAS DE LA EMIGRACION



### **Normas para enviar fotografías (imágenes)**

#### **1.- OBJETO**

ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN es un proyecto que tiene como objetivo establecer un vínculo entre los miembros de la Asociación “Langreanos en el Mundo”, sus antepasados, descendientes y Langreo mediante la creación de un archivo de imágenes (fotografías) que se integrarán en el archivo general del Centro Testimonial de la Emigración Langreana y que serán expuestas de forma intermitente en nuestro Domicilio Social de La Torre de la Quintana o donde se nos demande de forma que justifique su exposición exterior

Para ello pedimos a nuestros Asociados que nos envíen fotos tanto suyas como de sus antepasados o descendientes en la emigración.

#### **2.- NORMAS DE ACTUACION PARA PREPARAR LAS FOTOS**

Debemos distinguir entre dos tipos de fotos:

Las fotos antiguas que tengamos en papel y que para su envío, deben ser escaneadas o enviadas por correo postal y las fotos nuevas en formato digital que podemos enviar directamente el archivo que tengamos de las mismas.

**Fotos antiguas formato papel.-** Para su envío se deben escanear con la resolución más alta que nos sea posible con el fin de que cuando nosotros las imprimamos en formato DIN A4 se vean con la suficiente nitidez.

**Imágenes en formato digital.-** Se pueden enviar tal cual como las tenemos y si están obtenidas con una alta resolución que ocupe mucho espacio las podemos reducir a una resolución de (1024 x 768 px), que dan la nitidez suficiente para ser impresas en tamaño DIN A4. Deben enviarse en formato jpg. jpeg. bmp, gif. png. siendo recomendable los formatos .jpg, .jpeg

## ESTAMPAS DE LA EMIGRACION

### **3.- FORMA DE ENVIO DE LAS FOTOS**

Las fotos se pueden enviar directamente a la Asociación mediante un mail a: [secretarialangreanosenelmundo@gmail.com](mailto:secretarialangreanosenelmundo@gmail.com) adjuntando las fotos de acuerdo con las Normas adjuntas, o si se desea enviarlas en formato papel por correo postal a:

LANGREANOS EN EL MUNDO  
Torre de la Quintana  
Jaime Alberti s/n  
33900 Langreo (Asturias)  
Apartado de correos 221

Los envíos por correo postal deben ser confirmados mediante un mail a: [secretarialangreanosenelmundo@gmail.com](mailto:secretarialangreanosenelmundo@gmail.com)

Junto con las fotos se enviará una descripción de las mismas indicando nombres, lugar, fecha y cualquier otra información que sirva para mejor identificar la foto.

### **4.- CONFIDENCIALIDAD DE LAS FOTOS**

Se entiende que salvo que se exprese lo contrario en el envío de las fotos a la Asociación por cualquiera de los medios señalados esta Asociación queda facultada para su impresión y difusión según lo considere conveniente.

### **5.- CONTROL Y ARCHIVO DE LAS FOTOS**

La Asociación creará un archivo general digital de todas las fotos recibidas que a su vez irá clasificando por álbumes de acuerdo con sus necesidades.

Las fotos que sean impresas en papel para ser expuestas al público una vez que se retire la exposición no serán destruidas si no que se conservaran en un archivo documental catalogado en nuestro domicilio social.

Se creara un álbum en Flickr ESTAMPAS DE LA EMIGRACIÓN para que pueda ser visto desde nuestra WEB

### **6.- EXPOSICIONES FOTOGRAFICAS**

El objetivo principal de la Asociación en la recogida de este testimonio grafico de la emigración es que el mismo esté a disposición del público en general para un mejor conocimiento de la Emigración Langreana.

Para cumplir con este objetivo la Asociación ira exponiendo en la Torre de la Quintana las fotografías que vaya recibiendo y agrupando por temas. Las fotografías expuestas en cada momento estarán en función del espacio disponible y del número de fotografías del tema.

Las exposiciones estarán un tiempo determinado e irán rotando en función de los criterios que la Asociación estime en cada momento.

Las exposiciones serán públicas y la Asociación fijará los criterios de horarios de visita a las mismas de acuerdo con la disponibilidad de los Asociados para poder atender de forma personalizada a los visitantes.

## LANGREO EN LOS MEDIOS



### **Veinticinco entidades crean una plataforma ciudadana contra el racismo en el Valle**

**El frente integra a partidos, sindicatos y colectivos sociales y tiene como objetivos denunciar situaciones xenófobas y sensibilizar a la población.**

LA NUEVA ESPAÑA, 01.02.2015

La comarca del Nalón se ha puesto en marcha para plantar cara al racismo. Un total de 25 entidades -entre partidos políticos, sindicatos y colectivos sociales- se han unido para formar una plataforma ciudadana que pretende luchar contra la xenofobia. Entre los objetivos de partida figuran la denuncia de comportamientos fascistas o racistas, la organización de campañas de sensibilización entre la población y el impulso de iniciativas institucionales. Hasta ahora, entre otras intervenciones, se han promovido declaraciones contra la xenofobia en la Mancomunidad y en los ayuntamientos del Valle, se han repartido folletos informativos y se han eliminado pintadas de contenido racista.

La idea de poner en marcha la iniciativa surgió a finales del pasado año, ante la proliferación de grupos ligados a ideologías xenófobas. La plataforma Nalón Antifascista agrupa a un total de 25 entidades: la Asociación de Parados del Valle del Nalón (Adepavan); Asturias en Piel; Asociación de Mujeres Afectadas de Endometriosis; el Ateneo republicano de Langreo; la Confederación Asturiana de Vecinos (Cavastur); el centro social La Semiente; la Corriente Sindical de Izquierdas (CSI); la Asociación de mujeres Les Filanderes; Darréu; El Militante; Estaya de la Memoria del Alto Nalón; Intervalo; Izquierda Anticapitalista; IU; Mujeres del Carbón; Paraos y Precarios d'Asturies; PCE; PCPE; Podemos; PSOE; el Sindicato de Estudiantes; Soldepaz Pachakuti, CC OO; UGT; y UJCE.

Representantes de algunos de estos colectivos mostraron ayer su rechazo al episodio vivido recientemente en una pizzería de La Felguera, cuando un cliente precisó en su pedido que la comida no se la llevara "el repartidor de color". También remarcaron la necesidad de tomar medidas para frenar los actos y comportamientos xenófobos. "Esta plataforma se puso en marcha para evitar que este tipo de situaciones vayan a más; cuando hay cualquier brote racista o xenófobo hay que cortarlo de raíz", indicó Benjamín Braga, presidente de Intervalo. José Manuel Zapico, secretario de CC OO Nalón, remarcó que la "mejor arma contra el racismo y la intolerancia es la solidaridad; hay que apostar siempre por la convivencia pacífica". Dimas del Mazo, secretario de UGT Nalón expuso su "rechazo frontal" a la xenofobia, "que debemos combatir con todos los medios a nuestro alcance y por cauces democráticos".

Desde Cavastur, su presidente, Vicente Gutiérrez instó a "frenar la actividad de los grupos xenófobos para que la cosa no derive en problemas serios" mientras Héctor Palacio, de Adepavan indicó que la "crisis es el caldo de cultivo para esta gente porque lo más fácil siempre es culpar al más débil". Asunción Naves, de Les Filanderes, indicó que "la sociedad tiene que luchar para detener esto; no podemos quedar parados".

## LANGREO EN LOS MEDIOS



Julio Gonzalez Fernández Presidente de la Sociedad de Cultura y Festejos del Carbayu



### Un edificio social para El Carbayu

#### Los próximos proyectos de la Sociedad de Cultura y Festejos

#### LA NUEVA ESPAÑA, 17.02.2015

La Sociedad de Cultura y Festejos ha celebrado la anual asamblea general de asociados, con normalidad. La Junta Directiva que me honro en presidir expuso a los socios el resumen de actividades de la sociedad, el estado de las cuentas detallando ingresos y gastos y otras cuestiones de interés, que los asistentes aprobaron pues todos entendieron que el balance presentado era positivo, y punto de partida para el futuro de la entidad que manteniendo la cuota anual de 10 euros, proyecta inversiones, entre ellas contar con domicilio social.

Actualmente, la Sociedad que organiza anualmente la fiesta patronal de Langreo y entrega el título de "Langreano de Honor" utiliza para sus actividades el edificio de las "antiguas escuelas" en cesión generosa del Arzobispado de Oviedo lo que sinceramente agradecemos. Pensamos, sin embargo, que el trabajo que desarrolla la entidad, precisa de un local adaptado a los nuevos tiempos. Hace cinco años las dos entidades más representativas del pueblo de El Carbayu, la Asociación de Vecinos y la Sociedad de Festejos, adquirieron un local próximo a la capilla con el objetivo, tras su reforma y acondicionamiento, de servir de sede a las mismas. En ello estamos actualmente. Técnicos del Ayuntamiento de Langreo y de la Mancomunidad del Valle del Nalón realizaron un proyecto que cubre las necesidades que nuestros trabajos requieren y que valoran en más de 60.000 euros.

En estos tiempos de crisis, caída de patrocinios y subvenciones, buscar financiación para la inversión prevista no es tarea fácil. Nos crecemos ante las dificultades. Contamos con una base importante: el Premio "Pueblo Afayaizu 2011" dotado con 30.000 euros más 7.000 euros "en materiales". A partir de éste soporte, las dos entidades van a organizar "sextaferias" en las que solicita la colaboración de los socios en particular y los langreanos en general, tanto en lo económico como en materiales y mano de obra. Por otro lado, el 14 de marzo organizamos una Gala en el Nuevo Teatro de La Felguera con Ramón Lage, Lucía Alonso, Cholo Juvacho y el Coro de Voces Blancas del Valle del Nalón con entrada a 5 euros y "fila cero" para todos aquellos que quieran colaborar con este proyecto de la Asociación de Vecinos y de la Sociedad de Festejos del Carbayu, una entidad que está aumentando paulatinamente los asociados, (en estos momentos 1.340 y queremos llegar a final del año a los 1.400), pues la fiesta patronal, en la que se venera a Nuestra Señora del Carbayu está muy enraizada en el corazón de los langreanos.

A ellos, siempre nuestro agradecimiento.

## LANGREO EN LOS MEDIOS



### **El Ecomuseo y el Tren Minero de Samuño tuvieron 29.500 visitantes el año pasado**

**El equipamiento turístico, que vuelve a ponerse en marcha el próximo fin de semana, logró mejorar los 22.500 usuarios de su primer ejercicio**

**LA NUEVA ESPAÑA, 28.02.2015**

El Ecomuseo y el Tren Minero del Valle de Samuño tuvieron, desde su apertura el 15 de junio de 2013, un total de 52.000 visitantes. El primer año, cuando la instalación cerró tras el puente de la Constitución, había tenido 22.500 usuarios. El año pasado, entre marzo, cuando abrió, y el 31 de octubre, cuando se dio por finalizada la temporada, la cifra fue aún mejor, y se contabilizaron alrededor de 29.500 visitas. Este año, el **Ecomuseo volverá a abrirse al público en general el próximo 7 marzo. Previamente, los días 5 y 6 van a recibirse visitas de grupos que ya tienen reservado el viaje.**

La alcaldesa de Langreo, María Fernández, anunció ayer, en la estación del Cadaviu, desde donde parte el recorrido del tren minero, que esta nueva temporada contará con "novedades" que irán "desvelándose poco a poco". En cualquier caso, ya explicó que se va a repetir la experiencia de las "jornadas del vapor". Es decir, los visitantes podrán montar en una máquina de vapor y unos vagones de época. Una actividad que se realiza en colaboración con el Museo del Ferrocarril de Gijón, y en la que los visitantes podrán participar el 21 de marzo, 11 y 27 de abril, en dos fechas de mayo y en tres días del mes de junio.

La regidora, que subrayó que el proyecto del Ecomuseo está en "constante evolución", indicó que durante los meses en los que ha estado cerrado durante el invierno "se han tenido que hacer importantes trabajos de mantenimiento", sobre todo en el socavón que atraviesa el tren. "No hay que olvidar que es una instalación real", añadió, antes de poner sobre la mesa las cifras de asistencia al complejo. "Desde su apertura", el Ecomuseo y el tren minero ha visto pasar a "52.000 visitantes". La primera temporada se cerró con unas 22.500 personas, por lo que el año pasado fueron alrededor de 29.500 las que se acercaron hasta el valle de Samuño.

También expuso María Fernández que, por el momento, los ingresos que se consiguen con el Ecomuseo cubren "el 80%" de los gastos, es decir, que hay una "recuperación económica del 80%". Se trata de un nivel "muy alto, que no se suele conseguir con las instalaciones culturales" públicas.



### **Premios a la excelencia**

**La Fundación Marino Gutiérrez reunió en La Felguera a destacados representantes de la vida social, empresarial y política de la región en la gala anual de entrega de sus galardones**

**LA NUEVA ESPAÑA, 28.02.2015**

La gala de los premios de la Fundación Marino Gutiérrez Suárez, celebrada en la tarde de ayer en el teatro de La Felguera, congregó a numerosos representantes de la vida social y económica de Langreo y de Asturias, que mantienen vivo el recuerdo del empresario y benefactor langreano por sus actitudes de solidaridad, convivencia, altruismo, honradez, amistad y generosidad. El Festival Vaqueiro y de la Vaqueirada, Cerámica del Nalón, Héctor Moro Díaz y la empresa Valle, Ballina y Fernández (Grupo El Gaitero) fueron los premiados 2014. Paula Fernández, alumna del IES "Isla de Deva" de Piedras Blancas, resultó ganadora del concurso de redacción.

Junto a la presidenta de la Fundación, Sagrario Fernández, ocuparon la mesa presidencial del acto Graciela Blanco, consejera de Vivienda y Bienestar Social; María Fernández, alcaldesa de Langreo; Adolfo Barthe, presidente del jurado de los valores humanos; y Alfredo Fernández, director comercial territorial del Banco Sabadell Herrero. Antes de comenzar la entrega de los galardones, la Fundación recordó a Rufino Rocas García, primer director e impulsor de la misma, "al que siempre recordaremos como un hombre justo, amigos de sus amigos y persona cercana".

Tras la entrega de los premios del concurso de redacción, Carmen Martínez Pérez recogió el galardón "Verdes Valles Mineros", concedido al Festival Vaqueiro y la Vaqueirada "por la defensa de los valores y las tradiciones de una cultura singular como la vaqueira".

El atleta Héctor Moro recibió el reconocimiento "a los Valores humanos y bienestar social". El jurado estimó "su ejemplo de volcarse en la ayuda de los demás con la sola contraprestación de sentirse útil y solidario con grupos y personas cuya problemática consigue hacer visible". Graciela Blanco, le entregó el premio.

Cerámica del Nalón, empresa familiar y referente a nivel mundial de productos refractarios se llevó el premio "a la Creación, promoción y desarrollo". Fundada en 1920, la responsabilidad empresarial actual recae en la cuarta generación de la familia Fombella. Juan Fombella Villaverde recibió el premio.

Finalmente, José Cardín Zaldivar recogió –en nombre de la sociedad Valle, Ballina y Fernández (Grupo El Gaitero)– el Premio Especial de la Fundación por la fructífera trayectoria de la empresa, de más de cien años, llevando la marca "Asturias" por el mundo.

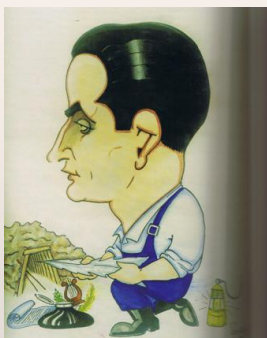
La consejera de Vivienda y Bienestar Social, Graciela Blanco, y la alcaldesa de Langreo, María Fernández, pronunciaron palabras de felicitación dedicadas a los premiados. Sagrario Fernández, que cerró el acto en nombre de la Fundación, declaró convocados los premios de 2015. El presidente de la Junta General del Principado, Pedro Sanjurjo; los alcaldes de Valdés, Villaviciosa, Laviana, Sobrescobio y Caso; y otras autoridades acudieron a la gala, que finalizó con el "Himno de Asturias", interpretado por la Banda de Gaitas de Langreo, y con una ofrenda floral en el monumento a Marino Gutiérrez en La Felguera

## POEMAS DEL MES

En esta nueva sección iremos publicando poemas de poetas langreanos fallecidos o vivos. También publicaremos aquellos poemas que los Asociados tengan a bien enviarnos al igual que hacen con escritos para el rincón del Asociado.

En este apartado queremos dar un protagonismo especial al asturiano por lo cual a la hora de seleccionar los poemas a poner daremos prioridad a los poemas escritos en asturiano

Este mes queremos rendir homenaje a Manuel de Andrés Fernández más conocido por el pseudónimo literario **Mánfer de la Llera,**



Manuel de Andrés Fernández más conocido por el pseudónimo literario Mánfer de la Llera, nació en Les Cuestes, Ciaño, Langreo, en 1918 y murió en Gijón en 2005 a la edad de 87 años.

Empieza a darse a conocer como escritor de monólogos humorísticos y poesía costumbrista, a la manera del tipo de literatura que se estilaba en los años de la posguerra, cuando Manfer de la Llera publica sus primeros versos. Más tarde se interesará por el tema de la mina, sobre el que tratan la mayoría de sus libros.

### RETROCESU

Güei Asturies ta frayada,  
eso tol mundu lo sabe,  
fondigayada dafechu  
frañida en toes estayes;  
nun hai per ú la coyer,  
esfarrápase nes manes.

Débese que tien la cigua  
o que daquién-y tien rabies.

¿O será porque en Madrid  
pa defendela nu hai nadie?

### EL PARU

Y tienen que tar los padres  
obligaos a mantelos,  
cuando tenién que trayer  
pa casa les perres ellos.  
Y muchos d'estos rapazos  
son fíos de pensionistes  
p de vieyos xubilaos  
con pensiones pequeñines  
y obligaos a repartir ...

### PER QUE'L NALON LLEVA LUTO

Nun ye pelos llavaeros  
de carbón, como se fala,  
ni ye pe les escombreres  
que'n so caleyar arrastra.  
Trai luto polos mineros  
Polos hombres d'esa brava  
raza (triba, casta) qu'afuraca mont  
y que muerre na batalla  
entre carbón y costeros  
de la tierra qu'afuraca.  
Por eso'l Nalón trai luto  
Desde que dexó Llaviana.  
Por eso'l Nalón tá murniau  
Y dende entós ya non canta